

D-8264/1

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. \_\_\_\_\_

Special Branch - S.I. Station,

REPORT

Date November 29, 1938.

Subject K. M. STEINER - Applicant for Certificate of Character.

Made by D. S. Pitts.

Forwarded by \_\_\_\_\_

Kurt M. STEINER, holder of a provisional Czecho-slovakian passport in which he is described as "without nationality," was born in Saxony on September 16, 1912 of an Austrian father. After the Great War, applicant's family removed to that territory now known as Sudetenland, recently annexed by the German Reich.

Steiner has Jewish blood in his veins and since the promulgation of the anti-Semitic measures by Hitler, he has no desire to assume <sup>German</sup> nationality which, prior to the introduction of these measures, he could have done with no difficulty.

He has been engaged in Shanghai and Nanking for several years in commercial enterprises, but recently has been following the calling of a journalist and is at present employed with Messrs. North-China Daily News & Herald, Ltd. as a reporter.

Nothing is on record in the Municipal Police to the applicant's detriment from a criminal, moral or political point of view. He resided in Shanghai from 1923 until 1930 and from 1932 until the present with short breaks in various European countries.

*D. S. Pitts.*

D. S.

D. C. (Special Branch).

(c. Br.)

*29/11.*

1333 Avenue Joffre, Apt. "L"

S H A N G H A I

November 23rd 1938

To the Commissioner,  
Shanghai Municipal Police  
P R E S E N T

Sir,

I would thank you to let me have as soon as possible, a letter in duplicate to the effect that I have no criminal record, as I need said letter for purposes of applying for a visa to the United States.

Thanking you in anticipation, I beg to remain, Dear Sir,

Yours faithfully:

*Kurt M. Steiner*  
Kurt M. Steiner

① 107  
行 業 天  
南京中山路七十七號  
K. M. STEINER & CO.  
COMMISSION AGENTS  
70 CHUNG SHAN ROAD  
NANKING

D 8264  
RECEIVED  
Date 8/8/33

CABLES: MAURIZIO

TEL 21175

Nanking, 18th. August, 1933.

To the Chief Commissioner,  
Shanghai Municipal Police,  
SHANGHAI.

No. 8264

EXPRESS

Dear Sir,

Please let me have a letter, certifying that to your knowledge, I have never been accused and/or convicted of any crime or other deeds against the law, whilst residing in Shanghai.

This document is necessary amongst formalities pertaining to my naturalisation.

Thanking you in advance, I beg to remain, Dear Sir,

Yours very truly,

Kurt M Steiner  
K. M. STEINER

P. S. Kindly address your reply to me, c/o above, P. O. Box 9, Nanking.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT

Special Branch - S2 Station //

Date: 11/22/32 19

Subject (in full) Kurt Steiner

Made by D.S. Files

Forwarded by

With reference to the instructions of the Officer i/c Special Branch on the subject of one Kurt Steiner, I have to report that nothing is known to the Shanghai Municipal Police to this gentleman's detriment.

Mr. Steiner is a young man of Czechoslovakian nationality who was born in Germany of an Austrian father about 21 years ago. After the war in 1918, he went to Austria in which he and his family were then residing changed names and became Czechoslovakian citizens. The Steiner family came to Shanghai some years ago and Kurt Steiner received several years schooling at the Shanghai American School on Avenue Pottain. His father, E. Steiner, now deceased, occupied the firm of Steiner & Co., Manufacturers' Representatives, 100 Waijing Road and until recently, Kurt Steiner was an employee of the company.

About three or four months ago he married a Russian lady according to Chinese law, after which he proceeded to Hankow and commenced business on his own trading under the name K. Steiner & Co.

He is looked upon as a very capable individual and he moves freely about Hankow and other places. It is said that he has applied to be allowed to become a naturalised German, it is said, is because he is a German at heart and feels more at home among things German.

*Jo. Dicks*

D. S.

Officer i/c Special Branch.



8007  
19/8/33

August 19, 33.

M. L. Steiner, Esq.,  
P. O. Box 9,  
Nanking.

Dear Sir,

With reference to your letter of August 18,  
I shall be pleased to issue the certificates which you  
require upon being requested to do so by your Consular  
Authorities.

Yours faithfully,

(Sd) R.M.J. Martin.

Extra Commissioner of Police.

November

30

38.

Mr. Kurt M. Steiner,  
1333 Avenue Joffre, Apt. "L",  
Shanghai.

Sir,

With reference to your letter dated  
November 23, 1938, I send herewith the Police  
Certificate in duplicate as requested.

I am, Sir,

Your obedient servant,

Sd. K. M. Bourne.  
Commissioner of Police.

412

November

30

38.

TO WHOM IT MAY CONCERN :

This is to certify that there is nothing in the records of the Shanghai Municipal Police to indicate that Mr. Kurt M. Steiner has ever been in prison or in a mental hospital. He has been a resident of Shanghai since 1923.

S. K. M. Bourne.  
Commissioner of Police.

42



FILE NO. 811.11-V  
KCK/tk



DEPARTMENT OF STATE

AMERICAN CONSULAR SERVICE

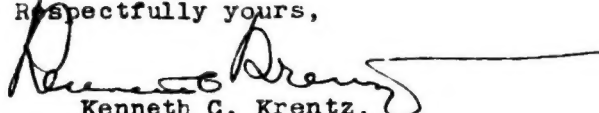
American Consulate, Kobe, Japan, October 25, 1933.

Mrs. Rose M. Voorhies,  
Yedobuil Hotel,  
Kobe.

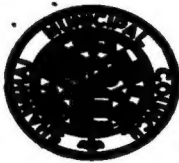
Madam:

In connection with your prospective application for an immigration visa you are informed that the Consulate must require the submission by you of two copies of a certificate from the police authorities of your place of residence certifying that you have not been convicted of crime and have not been committed to any institution for crime or incompetence.

Respectfully yours,

  
Kenneth C. Krentz,  
American Vice Consul.

N. C. 9007



POLICE FORCE.  
COMMISSIONER'S OFFICE.  
P. O. Box No. 158

## Shanghai Municipal Council.

October 14, 1930.

Mrs. Rose M. Voorhies,  
Yedo-Buil Hotel,  
94 Yedo Machi,  
Kobe, Japan.

Madam,

With reference to your letter of October 9, I shall be pleased to issue the certificates which you require upon being requested to do so by your Consular Authorities.

Yours faithfully,

Commissioner of Police.

Address: Yedo-Buil Hotel,  
94 Yedo Machi,  
Kobe, Japan.

KOBE, Japan,

October 2, 1900.

The Commissioner of Police,  
Shanghai Municipal Council,  
Administration Building,  
Shanghai, China.

Sir:-

I am requesting for a Police  
Certificate for my wife, Rose Marie Voorn,  
resident of Shanghai, China. This Certificate  
is required by the United States  
Immigration Authorities.

I have been residing in Shanghai,  
China, for the past thirty years. Prior to  
my marriage I lived with my brother, Mr. W.  
Lundy of Messrs. Gildbeck, Macgregor & Co.,  
Bankers, Ltd. Shanghai, and since my  
marriage at the following addresses:

10 Hinggan Road,  
151 Route Boissacoz,  
1001/77 Rue Tchen Road,

I left Shanghai March of this year for a  
vacation in Europe and am now on my way to  
America.

I would appreciate receiving this  
Certificate at the earliest convenience and  
should you require further information, my  
brother will furnish same.

Thanking you in advance, I remain,  
Yours very truly,  
(Mrs.) Rose Marie Voorn.  
*Rose M. Voorn*

46-8907-10-73

October 24, 1973  
REGISTRY  
N.S.B.D.

rs. Jost E. Voorhies,  
Yedo-buil Hotel,  
3. Yedo Machi,  
Kobe, Japan.

Kagam,

With reference to your letter of October 9, I  
shall be pleased to issue the certificates which you  
require upon being requested to do so by your Consular  
Authorities.

Yours faithfully,

(Sd) R.M.J. [Signature]

Commissioner of Police.

1081, October 11, 1933

Extra Commissioner of Police,  
Shanghai Municipal Council,  
Shanghai.

8007  
30 10/33  
Your Ref. No. C/8007:

Sir,

With reference to my request of October 5th. and your reply of the 14th. received today regarding the issuance of a Police Certificate, I enclose letter handed to me by the American Consul pertaining to this matter.

As I must leave for America on November 7th. and you will not receive this letter until October 1st. I have requested my brother, Mr. Lowry, to handle this matter for me at Shanghai and to get the Certificates to me by the fastest route.

Thanking you in advance,

I remain,

Yours faithfully,

*R. M. Voorhies*  
(Mrs.) R. M. Voorhies,

Address:

Yedo Hotel,  
94 Yedo Machi,  
Kobe. Japan.

8007  
No. 1 83  
October 30,

33.

This is to certify that Mrs. R.M. Voorhies  
(nee Lowry) has been a resident of Shanghai for the  
past thirty years. She is of good character and  
belongs to a respectable family. She has not been  
convicted of any crime and has not been committed to  
any institution for crime or incompetence.

(S) S. M.  
Commissioner of Police.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

Section 2, Special Branch  
REPORT

Date May 19 1934

Subject (in full) Solomon Schiffmann alias Solomon Jager.

Made by F.S. L. 100255

Forwarded by

J. B. R. S. 1.

With reference to the memo of the Officer i/c Special Branch dated May 9, 1934, on the subject of one Solomon Schiffmann residing at No. 1 Stanley Avenue; enquiries regarding the antecedents and character of this individual reveal the following information:-

Solomon Schiffmann, Austrian Jew, was born in November 1891, at Drohobycz, Galicia. In 1914, at the outbreak of the Great War, Solomon Schiffmann, being an Austrian citizen was mobilized and sent to the Russian front with one of the Austrian Infantry Regiments. Some time during the latter part of September, 1914, he was wounded and taken prisoner of war by the Russians and consequently sent to Spassk, a small provincial town in the Maritime Province. In 1920 he was freed from the war prisoners camp and proceeded to Vladivostok where he managed to obtain employment with a certain American shipping firm as a clerk, in which capacity he worked until 1923 when he left for Shanghai. Upon his arrival in Shanghai he was employed with the Maison Arcus as a bookkeeper for a period of two years and later joined the firm of S. Bohr & Matthew, Ltd., where he is still employed.

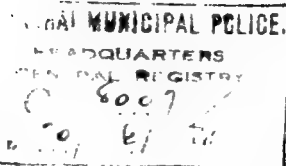
It appears, that as a result of the Great War, the town of Drohobycz as well as a large portion of Austrian Galicia was allotted to Poland, thus all people residing there automatically became Polish subjects and were issued with Polish passports. The Polish passport in Solomon Schiffmann's possession was issued to him in 1920 in Vladivostok upon his release from the war prisoners camp and since that time has been renewed in 1923 in Harbin.

Nothing detrimental is known by this office regarding this individual.

Officer i/c Special Branch.

W. N. K. Lang  
F. S.

See a  
C. 5007  
(originals for  
comparison of  
character)



June 16, 1944.

Dr. J. Fryszinski,  
Legation De Pologne,  
71, Route Lottier.

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter No. 15-37/31/4 of June 16, and, in reply, to state that Solomon Lager, Polish citizen, known as Solomon Schillman, residing at 1512 Studley Avenue, has not been prosecuted by the authorities of the International Settlement for any punishable offence against the law while living in Shanghai.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

(Sd) F. W. Gortard

Commissioner of Police.



Shanghai 7th May, 1934.

The Commissioner of Police,  
Shanghai Municipal Council,  
Shanghai.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE  
RECORDED  
5007  
MAY 10 1934

RECEIVED  
MAY 10 1934  
S. B. D.

Sir,

As a Resident and Ratepayer of the International Settlement,  
I shall be glad if you will kindly confirm to the Legation of Poland  
No:21, Route Pottiere that, I, Solomon Jäger, a Polish Citizen, known  
as Mr. Solomon SCHIFFMANN, of No:2, Studley Avenue, have not been  
prosecuted, neither by the Municipal nor French Concession Police,  
for any offence against the law and order, while living in Shanghai.

This information is required by my Legation in connection with  
the renewal of my National Passport.

With many thanks in anticipation,

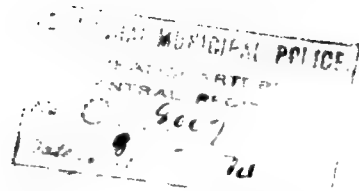
I am, Sir,

Yours Faithfully,

*Solomon Schiffmann*  
Solomon Schiffmann.

2. 2. 1

C. 1. 1. 1.



U. S. G. I. L. L. I. N. G. , S. S. ,

C. C. CENTRE - NEW YORK, N.Y.

107 York, Levee, ...

Dear Sir,

its reference to your letter of 18/11, I shall be pleased to issue the certificates which you require, so far as the international settlement is concerned, when being requested to do so by your Consular Authorities.

Yours faithfully,

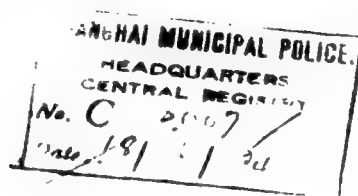
620 F. W. Gerrard

Commissioner of Police.

POWIELSTWO  
KONSTANTY POLSKI  
LEGATION DE POLOGNE

N° S-37/Ch/2.

Shanghai, June 16<sup>th</sup>, 1934.  
21, Route Pottier.



Sir,

The Polish Legation in China has the honour to request you to kindly state whether Solomon Jäger, Polish citizen, known as Solomon Schiffman, N° 2 Studley Avenue, has not been prosecuted by the authorities of the International Settlement for any punishable offence against the law, while living in Shanghai.

Thanking you in advance,

I am,

Sir,

Yours truly

For the Minister

  
Dr. J. Krylinski  
Counsellor of Legation.

The Commissioner of Police  
Shanghai Municipal Council  
S h a n g h a i.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. ....

Section 2, Special Branch. 326220,

REPORT

Date February 11, 1935.

Subject N. V. Porozoff, applicant for letter of character.

Made by D.S.I. Prokofiev

Forwarded by OB Rm S.I.

Enquiries show that Nicolas Vladimirovitch Porozoff,  
applicant for letter of character, is a Russian who was  
born on September 19, 1916 at Sebastopol, Russia. He  
arrived in Shanghai from Vladivostock in 1922 together with  
his parents and since that time resided for the most part  
in Shanghai.

His father, Mr. V. N. Porozoff, a Master Mariner, was  
employed with the British American Tobacco Co. in Shanghai  
from 1922 till 1927 and then with the Asiatic Petroleum Co.  
for a short period, after which, since 1927, he has been in  
the employ of the Chinese Maritime Customs, his present  
place of service being Canton.

The Porozoff family are registered with the Russian  
Emigrants' Committee, No. 72 Hongkong Road, and enjoy a  
very good reputation in the local Russian community.

Nothing detrimental is known in this office regarding  
the applicant.

A. Prokofiev

D. S. I.

Deputy Commissioner (Special Branch).

Reg.

Please prepare draft of letter.

FEB 11 1935



POLICE FORCE  
COMMISSIONER'S OFFICE  
P. O. BOX NO. 150

# Shanghai Municipal Council.

February 12, 1935.

Vice-Consul,

U.S.A. Consulate,

Hongkong.

Sir,

I have the honour to forward herewith for favour of disposal, a copy of a letter received from one Nicholas V. Porozoff which will be found self-explanatory together with a certificate duly signed by the Commissioner of Police in relation thereto.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

Commissioner of Police.



POLICE FORCE  
COMMISSIONER'S OFFICE  
P. O. Box No. 158

## Shanghai Municipal Council.

February

11,

1935.

This is to certify that Mr. Nicolas Vladimirovitch Porozoff has been a resident of Shanghai for the past nine years. He is of good character and belongs to a respectable family. He has not been convicted of any crime and has not been committed to any institution for crime or incompetence.

Commissioner of Police.

8007  
14/2/35

February 14, 35.

Nicholas V. Porozoff Esq.,  
c/o Capt. V. H. Porozoff,  
Harbour Master's Office,  
Chinese Maritime Customs,  
Canton.

Sir,

I have to acknowledge receipt of your letter dated  
January 30, 1935, and to state that I shall be glad to issue  
a Certificate of Character to you if requested to do so by the  
United States Consulate at Hongkong.

I am, Sir,

Your obedient servant,

Commissioner of Police.

J.P.S.

IN REPLY REFER TO

FILE NO. 811.11

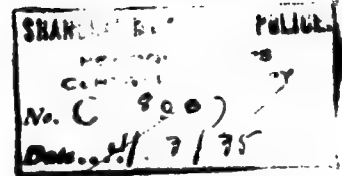
MNC:CWT



DEPARTMENT OF STATE

AMERICAN CONSULAR SERVICE

Hong Kong, February 26, 1935.



The Commissioner of Police,  
Shanghai Municipal Council,  
Shanghai, China.

Sir:

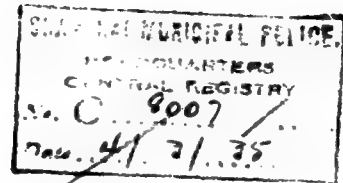
Referring to your letter of February 14, 1935,  
(C.8007) addressed to Nicholas V. Porozoff I should  
very much appreciate your furnishing me with a  
statement in duplicate to the effect that Mr. Porozoff  
has no criminal record with the Shanghai Police.

Very respectfully yours,

*Chas. L. Hoover*  
Chas. L. Hoover,  
American Consul General.



C. 8007



March 4, 35.

Chas L. Hoover, Esq.,  
American Consul General,  
Hong Kong.

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter dated February 26, 1935, and, in reply, have pleasure in forwarding herewith, in duplicate a certificate of good character in respect of Mr. Nicholas V. Porosoff, as requested.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

Commissioner of Police.

March 4, 35.

This is to certify that Mr. Nicolas Vladimirovitch Porozoff has been a resident of Shanghai for the past nine years. He is of good character and belongs to a respectable family. He has not been convicted of any crime and has not been committed to any institution for crime or incompetence.

Commissioner of Police.

The Commissioner of Police  
Shanghai.

Dear Sir,

I have resided in Shanghai with my parents from 1922 till 1928 and again from 1930 till 1933. My last address in Shanghai was, 1167 Bubbling Well Rd, Apt 66 (Garden Apts.) I resided there until April 1933 when my father, who is employed by the Chinese Maritime Customs, Marine Dept., was transferred as Harbour Master to Woosung. From April 1933 till October 1933 I resided at The Harbour Master's Station, Chong War Fang, Woosung. In October of the same year I went to England with my parents, my father going on furlough. I returned to Shanghai in October 1934 with my parents, and stopped at the Pension Leineman, 4 Medhurst Rd, in the same month my father was transferred to Canton. I left Shanghai for Canton on 27th Nov. 1934.

I intend going to the United States of America this coming June to continue my education there at the University of California, and have applied for a Russian quota Visa, as I am a Russian Emigrant, at the American Consulate in Hong Kong. Among other documents the American Consulate requires a statement from the Police of the town in which I last resided permanently, stating that there is no record against me with the police, that is, that there is no Police record against my name. I would greatly appreciate if you would write to me with a statement to the effect that there is no Police record against my name with the Shanghai Municipal Police, occurring in the letter. For confirmation that this statement is required by the United States Consulate in Hong Kong you may communicate with Mr. M. Coates, Vice-Consul, United States Consulate, Hong Kong.

The following information, I think may be useful to you. I was born in Russia in 1916. I studied at the Shanghai Public School, from which I graduated in 1933. The following residents of Shanghai know both me and my parents:

Mr. B. Maklaevsky  
Sub-Inspt. J. Satula  
Capt. D. Bolam

Mr. P. Crow, M.C.

Capt. G. Mulock, D.S.O.

Mr. Hypolite Loven  
Commander E. F. Apreleff

Shanghai Municipal Police  
Shanghai Municipal Police  
Harbour Master's Office  
C.M. Customs, The Bund.  
Headmaster, Shanghai Public School  
North Szechuen Rd.,  
Marine Superintendent, Asiatic  
Petroleum Company, 1 The Bund.  
Municipalite Francaise, Shanghai  
Municipalite Francaise, Shanghai

Hoping to hear from you in the very near future favourably and thanking you in anticipation,

I remain, Sir,

Your Obedient Servant

Nicholas V. Porozoff  
(Nicholas V. Porozoff)

As noted in Sp. to Reg  
all 7/2

Mr. J. M. Lee  
Dunlop Road  
Shanghai, Jan. 31, 1935

RECEIVED
SHANGHAI
B. D.
80.07
1. 38

F. W. Gilman, C. I. E., Esq.  
Commissioner of Police  
Shanghai Municipal Council  
Present.

Dear Sir,

I am a Portuguese subject and have lived in Shanghai since Nov. 10, 1916, and, to the best of my knowledge, always in harmony with everyone, authorities and civilians, as you can verify by reference to your records or by making the necessary enquiries.

Having to leave for Brazil on Feb. 9, I shall thank you to send me, as soon as possibly convenient, a certificate of good behavior, so that I may show it to the Brazilian authorities.

Yours faithfully,

Saturnino Arnaldo Batalha

AC  
Da  
\$2.00  
71

21.



POLICE FORCE  
COMMISSIONER'S OFFICE  
P. O. BOX NO. 158

## Shanghai Municipal Council.

February 7, 1935.

S. A. Batalha, Esq.,

22 Tah An Lee, Darroch Road.

Dear Sir,

With reference to your letter of January 31, 1935, I shall be pleased to issue the certificate which you require, so far as the International Settlement is concerned, upon being requested to do so by your Consular Authorities.

Yours faithfully,

Commissioner of Police.

*[Handwritten signature and notes]*

22 Tah An Lee

Darroch Road

Shanghai, Feb. 6, 1935

F. W. Gerrard, C.I.E., Esq.

Commissioner of Police

Shanghai Municipal Council

Present

Dear Sir:

With reference to my request for a certificate of good behaviour dated Jan. 31st, I shall thank you to consider <sup>it</sup> null and void, as, owing to certain regulations recently passed by the Brazilian authorities in order to restrict emigration to their country, I have been unable to obtain the Brazilian consul's visa, and, therefore, I shall not be able to sail for Brazil on Feb. 9th, as planned.

Apologizing for any trouble that I might have given you, I remain

Yours faithfully,

  
Saturnino Arnaldo Batalha

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

Special Branch S.2. ~~4444~~

REPORT

Date March 27, 1935

Subject Application from Attorney Ivanow for Certificate of Good Character  
in respect of client named Y. Tass.

Made by P.S. Jones Forwarded by

8007  
J.B. En 18136

With reference to the application dated March 20, 1935 from Mr. A.A. Ivanow, Attorney and Counsellor-at-Law, that the Shanghai Municipal Police grant a certificate to his client, Yakov Mikhailovitch Tass, showing that the latter is a person of good character, reputation etc, I have to state that there is no record of his ever having been prosecuted by the authorities of the International Settlement for any punishable offence against the law while living in Shanghai.

As to his being a person of good character and reputation, this is quite another matter and it is debatable whether he is the type of settler required by Law 2610.

Yakov Mikhailovitch Tass is a Jew and has two brothers named Samuel and George. The last named is reported to have returned recently to Shanghai from Soviet Russia. A rumour is current that a few years ago the three brothers, who were then running a hairdressing establishment in Hankow, were arrested and detained by the Police on suspicion of being concerned in a larceny. The circumstance surrounding their alleged arrest and detention are not very clear, but it is reported that on being released they immediately cleared out of <sup>HANKOW</sup> Shanghai.

Mention is made of the brother Samuel in file No. D.2610. From information contained in this file it appears that between September 15 and September 29, 1931 he obtained by false pretences various sums of money totalling \$240.00 from two women, owners of a "Beauty Parlour" in Mukden. After obtaining the money Samuel decamped and was believed to have come to Shanghai, although he could not be located at the time. This same individual was arrested in the French Concession, Shanghai on February 7, 1934 for unlawful entry and causing material

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. . . .

Station,

REPORT

Date . . . . . 19

Subject .....

Made by ..... Forwarded by (2) .....

damage. As, however, the injured party was the man's own sister the case was classified.

In November 1931 it was reported that George and Samuel Pass were planning to leave Shanghai and join a married sister living at Christchurch, New Zealand. What steps they took to achieve their object is not known. None of the brothers has so far made application for visa to the British passport office.

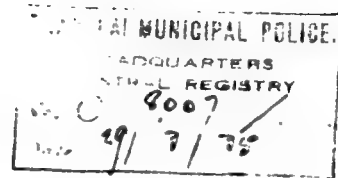
*CH Jones*  
D.S.

Deputy Commissioner,

Special Branch.

*W.S.*





March 28 35.

N.A. Ivanow, Esq.,  
Attorney and Counsellor-at-law,  
153 L. Route des Soeurs,  
Apartment 53.

Sir,

I have to acknowledge receipt of your letter dated March 20, 1935, requesting that the Municipal Police issue a Certificate to Mr. Yakov Mikhailovich Tass stating that he is a person of good character and reputation and has no police record, but regret that I am unable to grant your request. I presume Mr. Y.M. Tass will apply to H.B.M.'s Consulate-General for a visa before setting out on the journey, and I shall be pleased to comply with any request for information about his character received from that authority.

I am, Sir,

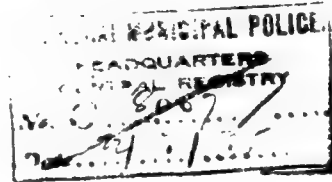
Your obedient servant,

(Sd) F. W. Gerrard.  
Commissioner of Police.

*JW*

N. A. IVANOW  
ATTORNEY AND COUNSELLOR AT-LAW  
BROOKLYN COURT.  
157, ROUTE DES SOEURS, APT. 52  
TELEPHONE 75849  
SHANGHAI

Shanghai, March 20th, 1935.



Capt. F. T. Ferrard.

Commissioner,

Police Force, S. M. C.

239, Hankow Road.

Shanghai.

Dear Sir,

May I apply to you on the following subject:-

Mr. Yakov Mikhailovich Tass, a Russian emigrant whom I know many years applied to me with the request to assist him in receiving from the Shanghai Municipal Police the certificate that he is a person of good character and reputation and has no records in the Police. Such certificate is necessary for Mr. Tass as he intends to go to New Zealand and according to the clause 18 of the application for a permit to enter New Zealand he must support the above statement by a certificate from a police officer. Mr. Tass came to Shanghai in 1926 and had here a Beauty Parlour at No 859 North Szechuen Road as his profession is a lady hair-dresser. During the last Japanese-Chinese trouble at Shanghai in 1932 Mr. Tass joined Shanghai Volunteer Corps and worked in the Transport Section. On the 20th of September, 1932, he left Shanghai for Hankow where he also established a Beauty Parlour. He returned from Hankow only on the 10th of March, 1935, and his present address is 10, Joffre Ter-

*S.S. Jones*  
*8/8*  
*12/11*  
*S2, Please see*  
*instructions of*  
*G. H. and act*  
*accordingly*  
*WJG*

*DP*  
*1/21/2*

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. ....

REPORT

3. 2, Special Branch, Shanghai

Date May 30, 1935.

Subject Enquiries re Miss L.K. Dubrovo.

Made by D.S. Makaroff.

Forwarded by

8007  
5 75  
B.B. Everest

With reference to the attached memo, dated May 28, 1935, I have to state that Miss Keila Abramovna Dubrovo alias Lidia Abramovna Dubrovo is a Russian Jewess, born on December 22, 1905 at Vitebsk, Russia.

In 1931 Miss Dubrovo established a Millinery shop, known as the "Maison d'Elisance," at No. 730 Bubbling Well Road, in partnership with Miss E. Lipkovsky, which she kept until February 1934, when the above shop was sold to Mrs. M.K. Mihalenko, Russian.

On August 30, 1934 Miss Dubrovo was issued with the Foreign Passport No. 4815 from the Bureau of Public Safety, to enable her to proceed to Singapore, Colombo, South Africa and United States of America.

On September 11, 1934, Miss Dubrovo left Shanghai for Yokohama, in the s.s. "President Coolidge."

There is nothing in the Municipal Police records against this individual either politically or criminally.

D. S.

D. S.

D. C. (Special Branch).

P.A. G.B.P.  
Information.

30 MAY 1935

**POLICE REPORT.  
POLIESIERAPPORT.**

Place Shanghai, China.  
 Plek Shanghai, China.  
 Date 3 MAY 1935  
 Datum 3 MAY 1935

**TO WHOM IT MAY CONCERN.  
AAN ALLE BELANGHEBBENDES.**

This is to certify that from inquiries made... with reference to Miss. L.K.  
 Hiermee word verklaard dat uit 'n ondersoek gebyk het dat

Dulnovo who formerly resided at the Rosa House Hotel,  
Shanghai, + I hereby certify that she  
 has not been convicted of any crime or misdemeanour. during her residence in this port.  
 nie vir misdaad of wangedrag veroordeel is nie.

(Signed) [Signature]  
 (Getekend) Commissioner of Police  
 (Designation of Police Officer).  
 (Rang Poliesie-amptenaar).

Chief of Police  
Johannesburg  
South Africa

DEPARTMENT OF JUSTICE  
UNITED STATES DISTRICT ATTORNEY FOR CHINA  
SHANGHAI, CHINA

June 17, 1935.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE	
HEALTH DEPT.	
CENTRAL REGISTRY	
No. C	8007 /
Date	26 / 6 / 35

Chief H.M. Police,  
Shanghai Municipal Police,  
SHANGHAI.

Dear Sir:-

I am in receipt of a letter from Miss Luba Dubrova of Shanghai, China, requesting to obtain from your office a copy of Police Report concerning her sister Miss Luba Dubrova, who formerly resided here in Shanghai and operated a dress-making business on Subbiling Road - the exact address is not in my possession.

It seems that Miss Luba Dubrova left Shanghai some three months ago for Johannesburg, South Africa, which is a British possession. Miss Luba Dubrova is a Russian immigrant subject to the jurisdiction of the Chinese Government. It is necessary at this time that she renew her visa and that whatever information as to her character is on file here in Shanghai be sent to the Chief of Police at Johannesburg. I am informed that your office was to mail this information direct by air mail some three weeks ago. If this information has not been mailed to Johannesburg, would you be kind enough to take care of the matter immediately?

Thanking you, I am,

Very truly yours,

*Feltham Watson*

Feltham Watson,  
United States District Attorney  
for China.



C.8007

SHANGHAI MUNICIPAL HEADQUARTERS CENTRAL REGISTRY
No. C-8007/2
1/2/35

June 29, 35.

F. Watson, Esq.,

United States District Attorney for China,  
Shanghai.

Dear Sir,

I am in receipt of your letter dated June 27, 1935 with reference to Miss L.K. Dubrov, and have to inform you that the required form was duly sent by air-mail on May 31, 1935 to the Chief of Police, Johannesburg, South Africa, stating that there was nothing on record in this department against this lady in Shanghai.

Yours faithfully,

(Sd) H. H. D. D.

Acting Commissioner of Police.

KMC



MANAGER'S OFFICE

THE ASTOR HOUSE HOTEL

SHANGHAI

22nd May, 1935

MUNICIPAL POLICE

GENERAL REGISTRY

9007/1  
15/35

TO WHOM IT MAY CONCERN

This is to inform you that Miss J. Dubrovo  
stayed at the Astor House Hotel the following times:

Arrived	Departed
29th November 1932	22nd January 1933
6th October 1933	23rd November 1933
23rd April 1934	11th September 1934

Yours faithfully,

ASTOR HOUSE HOTEL

*[Signature]*

6.8.6, For attention  
please. J.H.G.

1935

cc

June 27, 1935.

A.J. Paull, Esq.,  
Executive Director,  
Jewish Immigrant Aid Society of Canada,  
4226, St. Lawrence Boulevard,  
Montreal, Canada.

Sir,

I have to acknowledge receipt of your letter  
No. 19088 dated May 29, and to state that I shall  
be glad to issue a Certificate of Character in  
respect of Mr. M. Segerman upon being requested  
to do so by his Consular Authority.

\* Record in  
sp. for Registry  
2681-16

I am, Sir,

Your obedient servant,

(Sd) H. M. Bourne.

Acting Commissioner of Police.



אידשער אימיגראנטן הילפס פארבאנד פון קאנאדע

## JEWISH IMMIGRANT AID SOCIETY OF CANADA

HEAD OFFICE

4226 ST. LAWRENCE BOULEVARD  
AJP/38 MONTREALAFFILIATED WITH  
HIAS - JCA - EMIGDIRECT

## DOMINION EXECUTIVE

B. W. JACOBS, E.C., M.P. . . . .  
 LYON CORN . . . . .  
 A. J. FREEMAN . . . . . HONORARY  
 A. A. REAPS, M.P. . . . . PRESIDENTS  
 SAMUEL FACTOR, M.P. . . . .  
 SAMUEL BROEFMAN . . . . .  
 BENJAMIN ROBINSON . . . . . PRESIDENT  
 L. E. DANIELS, FIRST VICE-PRESIDENT  
 R. HANNEY, SECOND VICE-PRESIDENT  
 JACOB ALBERT . . . . . TREASURER  
 M. M. CAISENMAN . . . . . HON. SECRETARY  
 A. J. PAULL . . . . . EXECUTIVE DIRECTOR

## DOMINION VICE-PRESIDENTS

HARRY J. FINE . . . . . ANNOVILLE, ONT.  
 L. KROCH . . . . . BELLEVILLE, ONT.  
 MAX KODLE . . . . . BRANTFORD, ONT.  
 A. M. MORWITZ . . . . . CALGARY, ALTA.  
 MAYOR A. HORNBY, CORNWALL, ONT.  
 W. A. FRIEDMAN, E.C., EDMONTON, ALTA.  
 P. M. LEVINE . . . . . FREDERICTON, N.B.  
 W. CHERNIN . . . . . GLACE BAY, N.S.  
 CHAS. SWELLING . . . . . HALIFAX, N.S.  
 H. SIDENSKI . . . . . HAMILTON, ONT.  
 CHAS. IRMAN . . . . . HAMMACK, NASE.  
 I. COHEN . . . . . KINGSTON, ONT.  
 ALD. MAX KAPLAN, KIRKLAND LANE, ONT.  
 FLORENCE . . . . . LITTON, ONT.  
 H. KROCH . . . . . LONDON, ONT.  
 W. WALDMAN . . . . . MELVILLE, SASK.  
 M. HANE . . . . . MONCTON, N.B.  
 R. GOODMAN . . . . . NEW GLASGOW, N.S.  
 I. HAMBURG . . . . . NEW WATERFORD, N.S.  
 D. CAPLAN . . . . . NORANDA, QUE.  
 O. SCHACTER . . . . . NORTH BAY, ONT.  
 L. BERNSTEIN . . . . . PETERBOROUGH, ONT.  
 MAURICE FOLLAC . . . . . QUEBEC, QUE.  
 A. FIEDOUT . . . . . REGINA, SASK.  
 O. TAUB . . . . . ST. CATHARINES, ONT.  
 I. ELLMAN . . . . . ST. JOHN, N.B.  
 SAM LAMPAL . . . . . SARNIA, ONT.  
 B. W. REAFFE . . . . . SASKATOON, SASK.  
 J. ROSENBLUM . . . . . SHELDON, QUE.  
 H. MOSES . . . . . SUDBURY, ONT.  
 I. NATHANSON . . . . . SYDNEY, N.S.  
 L. SILVER . . . . . TIMMING, ONT.  
 DR. A. BRODEY . . . . . TORONTO, ONT.  
 L. STRIN . . . . . VANCOUVER, B.C.  
 JOE. ROSE . . . . . VICTORIA, B.C.  
 M. RUSHEVSKY . . . . . WELLAND, ONT.  
 J. A. GLANE . . . . . WINDSOR, ONT.  
 W. HART GREEN, E.C., WINNIPEG, MAN.  
 WM. STAN . . . . . YARMOUTH, N.S.  
 M. CRULL . . . . . TORONTO, SASK.

## DIRECTORS

J. ABEL  
 SOL. HENROWITZ  
 I. ROSE  
 HARRY DECKELBAUM  
 M. DICKESTEIN  
 M. M. FRANK  
 DR. B. GOLD  
 H. S. GREENWOOD  
 SIMON MATTHEWS  
 MILAN JESSE  
 JULIUS A. ROSENFIELD  
 J. SCHAFER  
 W. TANLOW  
 L. TUBER  
 L. KURER

40 BRANCHES ALL OVER CANADA

## OFFICES AT PORTS

ST. JOHN HALIFAX QUEBEC  
VANCOUVERSOCIETY'S REPRESENTATIVES MEET  
EVERY STEAMER AND IMMIGRANT  
TRAIN

May 29, 1938.

IN YOUR REPLY  
 PLEASE REFER  
 TO FILE NO. 19088  
 PLEASE DO NOT WRITE ON MORE THAN  
 ONE SUBJECT IN ANY ONE LETTER

Gentlemen:

We should appreciate very much if you would write us as to whether Mr. M. Segerman, who resided c/o S. Rosenstein, 11 Kung Ping Road, Shanghai, China, has a Police Record.

We are very keenly interested to know if Mr. M. Segerman was ever arrested or convicted of any crime in the International Settlement of Shanghai.

Your early reply will greatly oblige.  
 With many thanks in anticipation, we are

Yours very sincerely,  
 JEWISH IMMIGRANT AID SOCIETY OF CANADA

*A. Paull*  
 Executive Director.

Police Authorities  
 International Settlement of Shanghai,  
 Shanghai, China.

ואהבתם את הנר כי נרים הייתם

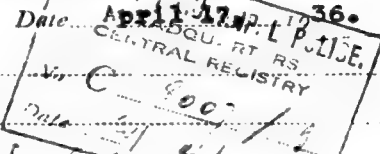
"LOVE YE THEN THE STRANGER FOR YOU HAVE BEEN STRANGERS" — Deut. XI-19

L.C.C.-b  
SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. ....

S.2, Special Branch. *14444*

REPORT



Subject (in full) Dr. Edward J.A.H. Rudolph.

Made by D.S. Sansom

Forwarded by *215*

With reference to the application dated March 20, 1936, from Dr. Edward J.A.H. Rudolph to the Shanghai Municipal Police, requesting that he be given a certificate of good conduct covering the period of his residence in Shanghai, I have to state that there is nothing in the records of the Shanghai Municipal Police prejudicial to this gentleman's character.

Dr. Rudolph, a chemist, of German nationality, arrived in Shanghai on December 24, 1932, having come direct from Germany on contract with the Elektrochemische Werke Munch A.C., a firm which is affiliated to Melchers & Co. He remained in Shanghai until November 14, 1934, when he sailed direct for Germany aboard the s.s. "Oder", having resigned from the firm on his own account. Throughout his stay in Shanghai he resided at 100 Tifeng Road and at 591/102 Bubbling Well Road.

Dr. Rudolph belongs to a wealthy and respectable family, and his conduct in Shanghai was above reproach.

*215*  
P.A. to CP

Information

Thos Roberton  
*C. J. S. B.*

A. Sansom

D. S.

Officer i/c Special Branch.

At.



cc

POLICE FORCE.  
COMMISSIONER'S OFFICE.

P. O. BOX NO. 158

# Shanghai Municipal Council

April 15, 1936.

Edward J.A.H. Rudolph,  
8911 Elmhurst Avenue,  
Elmhurst, Queens, N. Y.,  
United States of America.

Dear Sir,

I have to acknowledge receipt of your letter dated March 20, 1936, in regard to a certificate of good conduct, and in reply to inform you that upon being requested by your Consular Authorities I shall be pleased to forward a certificate in regard to your conduct while in Shanghai.

To date the International Money Order for \$2.00 has not been received, but upon receipt will be returned to you.

Yours faithfully,

Commissioner of Police.

April 20,

36.

Dr. Edward J.A.H. Rudolph,  
8811 Elmhurst Avenue,  
Elmhurst, Queens, N.Y.  
United States of America.

Dear Sir,

I have to acknowledge receipt of your letter dated March 20, 1936, in regard to the issue of a certificate in respect of your conduct during your residence in Shanghai, and in reply to inform you that a Certificate of Conduct has been forwarded to the American Consul General for Shanghai.

As no charge is made for this Certificate, the International money order will be returned to you, on receipt.

Yours faithfully,

Commissioner of Police.

GHY/

April 20,

RECEIVED  
APR 21 1932  
56.

American Consul General,  
Shanghai.

Sir,

I have the honour to forward herewith for  
such action as you may deem necessary copy of a  
letter received from Dr. Edward J.A.H. Rudolph,  
requesting a Certificate of Good Conduct, a copy  
of my reply thereto and a Certificate of Conduct.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

FILE  
44-14

Commissioner of Police.

CHY/

Note and	
D.C. 34. 82	412

Edward J.A.H. Rudolph  
8811 Elmhurst Avenue,  
Elmhurst, Queens, N.Y.,  
United States of America.

March 20th. 1936.

Police Department,  
Shanghai, China.

Gentlemen:

It is urgently necessary for me to submit to the American Officials certain documents among which should be included a Certificate of Good Conduct from the Police Department at Shanghai China where I resided from December 24th, 1933 to December 1st, 1934.

I therefore respectfully request that you send me as soon as possible a certificate of good conduct covering the period of my residence in Shanghai specifically stating that during such period I was not in conflict with the Police officials and that no punishment is recorded against my name.

For this purpose I am enclosing a United States Postal money order in the sum of Two dollars for your fee. If there is a balance due me from this two dollars, you will kindly forward such balance to my charitable institution at Shanghai.

Thank you for your courtesy and prompt attention in this matter.

Respectfully yours,

(Sd.) Dr. Edward J.A.H. Rudolph.

Edward J.A.H. Rudolph  
8811 Elmhurst Avenue  
Elmhurst, Queens, N.Y.  
United States of America.

REGISTERED  
RETURN RECEIPT REQUESTED  
TWO DOLLARS MONEY ORDER  
ENCLOSED.

P.S. I resided in the English Settlement in Shanghai.  
An International money order in the sum of Two Dollars has been forwarded by me to you through the United States Postal Office in New York City.

CERTIFIED TRUE COPY.

*Handwritten signature*  
.....

April 20,

36.

Dr. Edward J.A.H. Rudolph,  
8811 Elmhurst Avenue,  
Elmhurst, Queens, N.Y.  
United States of America.

Dear Sir,

I have to acknowledge receipt of your letter dated March 20, 1936, in regard to the issue of a certificate in respect of your conduct during your residence in Shanghai, and in reply to inform you that a Certificate of Conduct has been forwarded to the American Consul General for Shanghai.

As no charge is made for this Certificate, the International money order will be returned to you, on receipt.

Yours faithfully,

Commissioner of Police.

CHY/

April 20,

36.

This is to certify that Dr. Edward J.A.H. Rudolph was resident in Shanghai from December 24, 1932 to November 14, 1934, and that there is nothing on record in the Department to his detriment.

During his stay in Shanghai he was not prosecuted by the Authorities of the International Settlement for any punishable offence against the law.

*Edw. J. W. Rudolph*

Commissioner of Police.

CHY/



IN REPLY REFER TO

FILE NO. 804.9

EFD/Jts



DEPARTMENT OF STATE

THE FOREIGN SERVICE  
OF THE  
UNITED STATES OF AMERICA

RECEIVED
APR 22 1936
AMERICAN CONSULATE GENERAL
SHANGHAI, CHINA
FILE NO. C. 8007/9
DATE

AMERICAN CONSULATE GENERAL  
Shanghai, China,  
April 22, 1936.

Subject: Certificate of Good Conduct.

Major F. W. Gerrard,  
Commissioner of Police,  
Shanghai Municipal Council,  
185 Foochow Road,  
Shanghai, China.

Sir:

I have the honor to acknowledge receipt of your communication No. C.8007/9 dated April 20, 1936, enclosing a certificate of conduct made out to Dr. Edward J. A. H. Rudolph, and to inform you that the said certificate is being forwarded to Dr. Rudolph.

I have the honor to be, Sir,

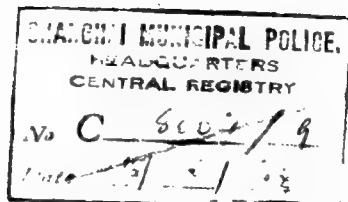
Your obedient Servant,

  
C. E. Gauss,  
American Consul General.



44-25/4

Edward J. A. M. Rudolph  
8211 Elmhurst Avenue,  
Elmhurst, Queens, N. Y.  
United States of America



March 20th, 1938

Police Department  
Shanghai, China

N. D.

Gentlemen:

It is urgently necessary for me to submit to the American Officials certain documents among which should be included a Certificate of Good Conduct from the Police Department at Shanghai China where I resided from December 24th, 1933 to December 1st, 1934.

I therefore respectfully request that you send me as soon as possible a certificate of good conduct covering the period of my residence in Shanghai specifically stating that during such period I was not in conflict with the police officials and that no punishment is recorded against my name.

For this purpose I am enclosing a United States Postal money order in the sum of Two dollars for your fee. If there is a balance due me from this two dollars, you will kindly forward such balance to any charitable institution at Shanghai.

Thank you for your courtesy and prompt attention in this matter.

Respectfully yours,

*Edward J. A. M. Rudolph*

Edward J. A. M. Rudolph  
8211 Elmhurst Avenue,  
Elmhurst, Queens, N. Y.  
United States of America

REGISTERED  
RETURN RECEIPT REQUESTED  
TWO DOLLAR MONEY ORDER }  
ENCLOSED

P.S. I resided in the English settlement in Shanghai.  
An International money order in the sum of Two Dollars has been forwarded by me to you through the United States Postal Office in New York City.

*To record in S/B Reg  
200 6/4*

zoz-b  
SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. 2227

Section 2, Special Branch Station,  
REPORT

Date May 8, 1936

Subject (in full) Communication dated 4.5.36 from German Consulate-General  
concerning Mrs. C. A. OHRNBERGER.

Made by D.S.I. Prokofiev

Forwarded by

Enquiries show that Mrs. Cecilia Adamovna OHRNBERGER, 62,  
Russian of German origin, widow, has been resident in Shanghai  
for many years and until April, 1933, conducted a boarding-  
house at various addresses in the Settlement.

On May 1, 1936, she is reported to have left for Tsingtao.  
Her last known address in Shanghai is House 1, Lane 1220,  
Avenue Road.

There is nothing in Municipal Police records concerning  
Mrs. Ohrnberger.

A. Prokofiev

D. S. I.

Officer i/c Special Branch.

May 8, 1936.

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter addressed to the Deputy Commissioner, dated May 4, 1936, concerning Mrs. Cacilie Ohrnberger, and have to inform you that there is nothing in Police records to the detriment of Mrs. Cacilie Ohrnberger.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

(Sd) F. W. Gerrard.

Commissioner of Police.

The Consul-General for Germany,  
Shanghai.

Note and Return	
A. C. S. / 27	

8/11/36

Deutsches Generalkonsulat  
Shanghai

Telegramm-Adresse: Cons. Germany

Sta la  
3615/36.

Shanghai, May 4th, 1936.

C o n f i d e n t i a l .

Dear Sir:

Mrs. Cacilie O h r n b e r g e r , a resident of Avenue Road, Lane 1220, House 1, who was formerly a German citizen, became Russian by marriage and is now Russian Emigrant without citizenship, has applied for the re-nationalization as a German citizen. As the German regulations require, that such application should be accompanied by a certificate of the local Police Authorities stating whether a criminal record is kept for the applicant or not, I should be very much obliged if you could kindly state whether this is the case with Mrs. Ohrnberger according to the police files.

With best thanks in anticipation,

I am, Sir,  
Your obedient servant,  
Consul General for Germany

B/O

*Kemp*

The

Deputy Commissioner  
Municipal Police,  
239 Hankow Road,  
S h a n g h a i .

CONSULADO GENERAL DE CHILE

(11)

8264/11  
12536

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE	
HEADQUARTERS	
CENTRAL REGISTRY	
No. C	8264/1
Date	14 5 36

Shanghai, May 14th, 1936.

Shanghai Municipal Police  
Shanghai.

Sirs,

I have just received a letter from Orient Lloyd Ltd. advising us that the Nippon Yusen Kaisha Steamship Co. has refused to deliver passage to Chili to Mrs. M. Karlinsky on the ground that she is not in possession of an identification card (with finger prints) vised by this Consulate.

Mrs. Karlinsky's papers are in order, so I would appreciate if you could deliver her an identification card so as to allow her to get her passage to Chile.

I remain, Sirs,

Yours sincerely,

E. Vega  
Consul General for Chile.

RECEIVED  
MAY 13 1936  
MAY 10 1936

This is to certify that Mrs. E. Karlinsky has been a resident of Shanghai for the past few years. She is of good character and belongs to a respectable family. She has not been convicted of any crime and has not been committed to any institution for crime or incompetence. The usual finger print form in regard to Mrs. E. Karlinsky is attached herewith.

(Sd) F. W. Gerrard

Commissioner of Police.

FILE  
4/13/36

35

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE	
HEADQUARTERS	
CENTRAL REGISTRY	
No. C	5007
Date	12/5/36

May 12, 36.

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of the even date and in reply, have pleasure in forwarding herewith a certificate of good character in respect of Mrs. J. Farlinsky as requested.

I have the honour to be

Sir,

Your obedient servant,

(Sd) F. W. Gerrard.

Commissioner of Police.

Consul General for Chile,  
Shanghai.



June 6, 1936.

RECEIVED  
D.

This is to certify that Mr. Sidney James Toone,  
an employee of Messrs. Parke, Davis & Company, has  
resided in Shanghai from July 13, 1933 to the present  
date.

Sd, F. W. Geri

Commissioner of Police.

5 11 12

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

Section 2, Special Branch. *Subfiled*,

REPORT

Date June 27, 1936

Subject (in full) Miss Natalie Kengis: communication dated June 22, 1936,

from Consul General for Finland.

Made by J. S. Tcheremshansky Forwarded by *J. Kengis*

With reference to the attached communication dated 22.6.36 from the Consul General for Finland on the subject of Miss Natalie Kengis, Latvian, I have to state that nothing detrimental is known by this office regarding the above mentioned person.

*J. Tcheremshansky*  
J. S.

Officer i/c Special Branch.

June

29

36.

The Acting Consul General for Finland,  
Shanghai.

Sir,

I have the honour to refer to your  
letter No. 92 dated June 22, 1936, and to state  
that there is nothing in Police records detrimental  
to the character of Miss Natalie Kengis.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

(sd) F. W. Gerrard.

Commissioner of Police.

418

CONSULATE GENERAL FOR FINLAND  
SHANGHAI

Shanghai, 2nd June 1936.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE	
HEADQUARTERS	
CENTRAL REGISTRY	
No. C	8007 /
Date	20 / 6 / 36

Sir,

I would greatly appreciate if you could let me have a statement showing whether Valdemar Langis has a clean record.-

Thanking you in anticipation

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

*V. Niskanen,*

Acting Consul General for Finland,

in charge of Latvian interests.

Commissioner of Police,  
Shanghai Municipal Council,  
Shanghai.

cc

June 24, 1936.

The Acting Consul General for Finland,  
Shanghai.

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt  
of your letter No. 92 dated June 22, 1936, and  
in reply to inform you that the matter is receiving  
attention.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

(Sd) F. W. Gerrard.

Commissioner of Police.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. ....

Special Branch - S.2. Station,  
**REPORT**

Date July 3, 1936.

Subject Communication dated July 1, 1936 from Chilean Consulate regarding  
Mr. Miguel Engel.

Made by D.S. Pitts.

Forwarded by J. Byrne 111

With reference to the attached communication dated July 1, 1936 from the Chilean Consulate regarding Mr. Miguel Engel, I have to report that this individual has been a resident of Shanghai for at least 12 years, and is of good character, never having been convicted of any criminal offence, or committed to any institution for crime or incompetence.

He is well-known locally, having been employed as a garage or service manager at various establishments conducted by:-

Messrs. Bills Motors, Ltd.

Carl Nammacher & Co.,

Anderson & Ferrogrario,

and at present holds a similar position with Mark L. Moody, Inc.

Further, Engel is known to many individual members of the Police Force as being a steady, hardworking, trustworthy person, against whom nothing of a detrimental nature is known.

*D. S. Pitts*

D. S.

Officer i/c Special Branch.

POLICE  
DEPT.  
SHANGHAI

July 3

35.

Consul General for Chile,  
Shanghai.

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your communication No. 149 dated July 1, and in reply to state that Mr. Miguel Engel has been a resident of Shanghai for the past twelve years. He is of good character and is a respectable member of the community.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

(Ed. J. W. Carrard.

Commissioner of Police.



REO TRUCKS  
BANTAM AUSTINS

TELEPHONES:  
SALES-16393  
SERVICE-72200

From M. Engel

**Mark E. Moody**  
FEDERAL INC.  
U.S.A.

PACKARD  
CHRYSLER  
PLYMOUTH  
DESOTO

(AUTHORIZED CAPITALIZATION: T.S. 1,000,000.00)

SALES . 80 AVENUE EDWARD VII  
SERVICE . 408 RUE BOURGEAT

SHANGHAI, 28th June, 1937.

CABLE ADDRESS:  
"MARKMOODY"  
SHANGHAI  
ACME, BENTLEY AND  
PRIVATE CODES

LETTER NO. 117  
FILE NO. D.

A  
M  
O  
T  
O  
R  
C  
A  
R  
F  
O  
R  
E  
V  
E  
R  
Y  
P  
U  
R  
S  
E  
&  
P  
U  
R  
P  
O  
S  
E

The Commissioner,  
Shanghai Municipal Police.  
SHANGHAI

Sir,

I, the undersigned, Miguel Engel, respectfully beg the Commissioner to be furnished with a certificate as regards my character and standing in the community. This information is required for the archives of my Consulate in connection with the application for the renewal of my passport and also to facilitate obtaining of various visas to enable me to travel on my holiday in the very near future.

I might mention that I have been a resident of Shanghai for the past ten years and during which time I have not been involved in any criminal or civil action whatsoever. Further, I am known to several members of the Police force who I have no doubt will speak favourably as regards my antecedents.

Trusting that you will accede to my request,

I have the honour to be,  
Sir,

Your obedient servant,

*After We Sell—WE SERVE*

*Miguel Engel*



June 27, 36.

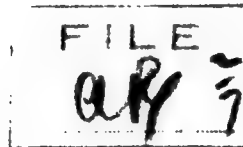
Miguel Engel, Esq.,  
Mark L. Moody, Fed., Inc.,  
80 Avenue Edward VII.

Dear Sir,

I have to acknowledge receipt of your letter,  
dated June 26, 1936, and in reply have to state  
that I shall be pleased to issue the certificate  
which you require upon being requested to do so  
by your Consular Authorities.

Yours faithfully,  
ward.

Commissioner of Police.



**CONSULADO GENERAL DE CHILE**

- 140

CHANDLER MUNICIPAL POLICE  
HEADQUARTERS  
CENTRAL REGISTRY  
C 8007 /  
4 / 21 76

[illegible][illegible]

—

1. The first step is to identify the problem or question that needs to be answered. This involves understanding the context and the specific requirements of the task.

*Journal of Interpersonal Violence* 26(10) 1978-1997  
© The Author(s) 2011  
Reprints and permissions: <http://www.sagepub.com/journalsPermissions.nav>

[illegible][illegible]

DeCoursey  
In depth  
analysis

May 11/11

TEESDALE, NEWMAN & CO.  
(FORMERLY  
TEESDALE, NEWMAN & McDONALD.)

TELEGRAPHIC ADDRESS:  
"JEANDAH"

AGENTS IN LONDON:  
GODFREY, TEESDALE & CO.,  
4, RAYMOND BUILDINGS  
GRAY'S INN, W. C. 1.

CODES USED:  
A. B. C. 5TH & 6TH EDITIONS.  
WESTERN UNION (UNIVERSAL AND 5 LETTER EDITIONS)  
BENTLEY'S AND KIME'S

OFFICE TELEPHONE 19824

15  
EWO BUILDING  
59 PEKING ROAD.

SHANGHAI, 21st October, 1936.

The Commissioner of Police,  
Shanghai Municipal Police,  
Shanghai.

Sir,

Mrs. Florence Ayscough MacNair

We have to inform you that we have received the following cable from Mrs. Florence Ayscough MacNair formerly Mrs. Ayscough the widow of Francis Ayscough formerly residing at 72, Penang Road, Shanghai, and is the daughter of the late T. R. Wheelock. Mrs. MacNair is now residing in Chicago, Ill., and is the wife of an American citizen named MacNair and she now calls herself, since her marriage, Mrs. Florence Ayscough-MacNair.

The telegram reads as follows: -

"Require clean police record my Shanghai residence obtain certificate since nineteen hundred"

which we take to mean that Mrs. MacNair has to produce a Police Record stating that she has resided in Shanghai off and on since 1900 and that there is nothing

- 2 -

known against her by the International Police of Shanghai.

We should be much obliged if you could comply with this request in such form as you think suitable.

We are, Sir,

Your obedient servants,

*Yundat An*

KEN:NR.

October 24, 36.

Gentlemen,

I have to acknowledge receipt of your letter of October 21, 1936, and to forward herewith a certificate of character for Mrs. Florence Ayscough MacNair.

I am, Gentlemen,

Your obedient servant,

J. F. W. Gerrard.  
Commissioner of Police.

Messrs. Teesdale Newman & Co.,  
59 Peking Road.

October 24, 36.

TO WHOM IT MAY CONCERN.

This is to certify that there is nothing detrimental to the character of Mrs. Florence Ayscough Macfarr, formerly Mrs. Florence Ayscough, in the records of the Shanghai Municipal Police.

Commissioner of Police.

TEESDALE, NEWMAN & CO.

(FORMERLY

TEESDALE, NEWMAN & McDONALD.)

TELEGRAPHIC ADDRESS  
"JEANDAH"

AGENTS IN LONDON:  
GODFREY, TEESDALE & CO.  
4, RAYMOND BUILDINGS  
GRAY'S INN, W. C. 1.

CODES USED:  
A. B. C. 5TH & 6TH EDITIONS.  
WESTERN UNION (UNIVERSAL AND 5 LETTER EDITIONS)  
BENTLEY'S AND KIME'S

OFFICE TELEPHONE 13824

EWING BUILDING

59 PEKING ROAD.

SHANGHAI, 29th October, 1936.

The Commissioner of Police,  
Shanghai Municipal Council,  
Shanghai.

Sir,

Mrs. Florence Ayscough MacNair

We have to acknowledge receipt of your letter of  
the 24th instant enclosing a Certificate of Character  
for Mrs. Florence Ayscough MacNair, for which we thank  
you.

We are, Sir,

Your obedient servants,

*Teesdale Newman & Co*

MR.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

Section 2, Special Branch Station,  
REPORT  
Date December 10, 1936.

Subject: Eliazar Moiseyevitch SAMSONOVICH; communication from the Russian  
Emigrants' Committee.

Made by: D.P.S. Henchman

Forwarded by: J. Byrne 4 5 1

With reference to the attached communication I have to state that M.M. Samsonovich, Russian Jew, born at Verhneudinsk, on 17th August 1901, came to China with his wife, Ada Samsonovich, in May, 1925. By profession he is a textile engineer. He is registered at the offices of the Russian Emigrants' Committee and although this organisation has no record of anything detrimental to his character, he is well known to Police in Shanghai. On 28th March, 1934 he was convicted on charges of fraud and issuing worthless cheques and was sentenced by the 2nd Shanghai Special District Court to a fine of \$40 or twenty days' imprisonment; on 31st December 1935 he was charged with forgery but was acquitted by the 2nd Shanghai Special District Court.

Since his arrival in China Samsonovich has visited Hankow and Tientsin in which places he carried on business as a merchant. In Shanghai, in 1930, he operated the Far Eastern Loan and Finance Co. at 22 Nanking Road and when that business failed he found employment as an expert embroiderer, first at Messrs. Elabroideries, then at Patten's Mackenzie & Co. and finally at Master & Co. while in Shanghai Samsonovich has resided at various addresses both in the French Concession and in the International Settlement, his present address is 160 Hungjao Road.

It should be noted that M. M. Samsonovich is the son of Moses E. Samsonovich who was engaged in arms and drug traffic while in Shanghai and who was arrested in Hongkong in January 1925 for being in possession of morphia. Moses Samsonovich has been in Brazil since 1930.

D.C. (Special Branch)

D. P. S.



*J.M.*



December 10,

36.

C. Metzler, Esq.  
Chairman  
Russian Emigrants' Committee and  
Relief Association,  
House No. 1, Lane 118,  
Moulmein Road.

Sir,

I have to acknowledge receipt of your letter dated December 8, 1936, with reference to a certificate of character required by Mr. E.M. Samsonovich, and to inform you that there is nothing in the records of the Shanghai Municipal Police detrimental to his character. Mr. Samsonovich was however, convicted by the 2nd District Court in the French Concession on charges of fraud in March 1934 and sentenced to a fine of \$40.00 or twenty days imprisonment.

I am, Sir,

Your obedient servant,

(Sd) F. W. Gerrard.

Commissioner of Police.

CHY/

DEC 11 1936  
KLB  
72

400

December 11, 36.

To whom it may concern.

This is to certify that Mr. Eliagar  
M. Samsonovich has not been convicted for any offence  
committed in the International Settlement of Shanghai.

16d. - 10-20-78

Commissioner of Police.

Telegraphic Address  
"MASELDLS"

E. SAMSONOVICH

828, Gascon  
Buenos-Aires

**ARGENTINA.**

11 DEC 1936

俄  
僑  
普  
濟  
會

РУССКИЙ ЭМИГРАНТСКИЙ КОМИТЕТЪ

ОБЩЕСТВО «ПОМОЩЬ»

Russian Emigrants' Committee and Relief Association

HOUSE NO. 1  
LANE 115 MOULMEIN ROAD  
TEL. 36913.

Шанхай,  
Shanghai,

8th December 1936

俄  
僑  
委  
員  
會

To the Commissioner of Police Force  
S.S.C.

Dear Sir,

Re Mr. Eliazar M. Samsonovich

I beg to inform you that Mr. E.M. Samsonovich arrived in China from England in May 1925. Mr. E.M. Samsonovich and his wife Mrs. Ada Samsonovich resided in Shanghai, Hankow and Tientsin.

During his stay at Shanghai Mr. Samsonovich was duly registered at this Committee and there are no records against him. He is of good conduct and does not belong to any political group or organization whose principles are against Law, Order and Government.

Mr. E.M. Samsonovich is a Merchant by profession has been residing in China for 10 years and during that time has never lost his reason or applied to mendicancy, and has always been able to support himself.

In view of the above I kindly ask you to issue to him a Certificate of good conduct and a Certificate of Non Mendicancy which documents he has to present to the Argentine Consul at Pobe.

Yours truly,

(Ch. Metzler)  
Chairman.

*Consulado General  
de la  
Republica Argentina*

Kobe, November 16th, 1936.

Mr.  
E. Sansonovitch.  
762 B/3 Rue Lafayette.  
Shanghai.  
China.

Dear Sir;

I am in receipt of yours dated on the 11th, November inquiring the way to enter in Argentina, the answer is as follows; for travelling in first class you need, passport, certificate of good health and certificate of good conduct.

For second and third you need a permission issued by Direccion General de Emigracion of Buenos Aires to enter in the Territory of Argentina, passport, certificate of good health, certificate of good conduct and also no mendicancy issued by the Police of the place where you live.

I remain yours truly.



Enrique Moss  
Argentine Consul.

FB/st.